

Users manual

Wood's dehumidifier MD10/MD12

Wood's[®]

Technical drawings

Fig A.



Fig B.



Fig C.



Users manual Wood's dehumidifier MD10/MD12

Table of contents

4	English
7	Swedish
10	Danish
13	Romanian

*Please read this manual carefully before installing and using your dehumidifier.
Store the manual in a safe place for future reference and product warranty.*

www.woodseurope.com



Thank you

Thank you for choosing a Wood's dehumidifier. You are one of more than 300.000 people who have chosen a Wood's dehumidifier to prevent damages from excessive moisture and mould. Originating in Canada in 1950, Wood's has more than 60 years experience of developing and manufacturing dehumidifiers. When choosing a Wood's dehumidifier you'll get a unit with great quality, high capacity and that will extract the most litres per consumed kWh.

Workings of your dehumidifier

The Wood's MD10/MD12 is a compressor dehumidifier. As the air is drawn through the dehumidifier by the fan, the air passes over the compressor cooled copper coils. The coils cool the water vapour, separating the water from the air.

The water drips down from the coils and is drained away with the water hose. Left is the dry air that is exhausted in the room. As the dehumidifier condensates the water vapour, heat energy is released. That is why a compressor dehumidifier will exhaust warm, dry air that is extra beneficial for drying clothes, laundry, wood etc.

A compressor dehumidifier is the most energy efficient way to remove excess moist and bad odour. Keep the relative humidity level between 50% and 60% to maintain a safe and healthy indoor environment.

1. Security warnings

Please read the security warnings carefully before installing and using the appliance. If the security regulations are not followed, it may void the product warranty and even present a fire hazard:

- Unplug the unit from its power supply before cleaning, storage or maintenance of its filter.
- This appliance is not intended for use by persons (including children)

with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always keep a safe distance from water sources.
- The appliance is a heat source. It is very important that the appliance isn't covered and that it is kept away from inflammable materials and other heat sources.
- Do not put fingers or other objects into air inlet or air outlet.
- Do not stand on the machine.
- Do not cover the appliance.
- Do not to alter or reconstruct the appliance or its power cable in any way.
- Always drain the water according to the instructions.
- The compressor in the unit is filled with a freon free refrigerant. If there is a leakage on the refrigerant system you should stop using the appliance and contact your retailer.
- Do not use the appliance without its air filter.
- The unit generates water, always keep a safe distance from materials sensitive to water damage, such as wooden floors.

2. Installation and placement

Wood's dehumidifiers are easy to move around, but bare in mind the following.

- The dehumidifier should not be placed near radiators or other heat sources or exposed to direct sunlight, as it will reduce its perfor-

mance.

- Keep at least 25cm distance from walls and other obstructions to maximize the air flow.
- For optimum performance, place the dehumidifier in the middle of the room.
- Make sure that the air flow from the inlet and outlet isn't blocked

Installation:

1. Place the dehumidifier on a flat and solid ground, preferably in the middle of the room.
2. Close all windows and ventilators in the room. Otherwise, moist air from the outside will continue to flow into the room.
3. Connect the dehumidifier to a grounded power outlet.

If the dehumidifier is transported horizontally, oil may have run out of the compressor and into the closed piping system. In such a case, let the dehumidifier stand for a few hours before being used. It is very important that the oil runs back into the compressor, otherwise the dehumidifier may be seriously damaged.

3. Using the dehumidifier

Hygrostat controlled

The unit will run only when the ambient humidity exceeds your set value.

Automatic restart

In the event of a power failure, the unit will continue to work according to your latest settings once the power returns.

Automatic defrost

The unit will defrost automatically when needed and resume to work when the defrost is completed.

When defrosting, the compressor shuts off and the defrost indication light is lit.

1. Starting the dehumidifier & set humidity

- Set the hygrostat knob to the Maximum position.
- When the desired level of humidity is reached, the hygrostat knob is turned counterclockwise until the compressor turns off but the fan continues to circulate

When the dehumidifier is working, the light on the front shines with a blue light.

4. Water drainage

When the water reservoir is full, the dehumidifier is shut off automatically and the blue light is flashing.

Once the water reservoir is emptied the unit will automatically restart.

1. Disconnect the dehumidifier from the power source.
2. Empty the water reservoir.
3. Put the empty water reservoir back and check that the float moves freely.
4. Connect the dehumidifier to the power source.

Connecting a water hose

Remove the plug on the back of the unit (Fig. A). Attach the included water hose to the pipe, lead the other end to a drain. Hose diameter is 17 mm (inner diameter).

5. The air filter

The air filter prevents dust and dirt from entering the machine, prolonging its life expectancy. It is important the filter is cleaned regularly. Filter cleaning (FIG B):

1. Remove the water tank.
2. Pull the filter gently downwards to remove it.
2. Wash it with warm water and a mild cleaning agent. Alternatively the filter may be vacuum cleaned.

3. Let the filter dry and put it back.

Filter cleaning alarm

After 500 hours of running, an alarm will sound reminding you to clean the filter. Clean the filter according to the instructions above. Use a pen or similar to press the button inside the hole to reset the filter alarm (FIG C). The button and hole are visible when you remove the water tank.

It is very important that the filter is cleaned regularly; otherwise the dehumidifier might lose capacity and even be seriously damaged.

6. Maintenance

- Clean the unit with a soft moist cloth. Do not use solvents or strong cleaners as this might damage the surface of the unit.

- The cooling coils are best cleaned with a rag and warm water.

7. Service

If the dehumidifier requires servicing, you must first contact your local retailer. Proof of purchase is required for all warranty claims.

8. Warranties

2 years consumer warranty against production faults. Please note that the warranty is only valid upon the production of the receipt. The warranty is only valid if the product is used in accordance with the instructions and security warnings expressed in this manual. The warranty does not cover any damages caused by improper handling of the product.

NOTE: *The 2 years warranty only applies for consumers and not for commercial use of the unit.*

This machine complies with EEC directives 76/889 + 82/499

The unit is set to work between +5°C and +35°C.

If the temperature goes outside this range the unit might not work properly.

9. Hints

Sometimes it may be useful to use a frost guard or heater fan to make sure that the temperature does not fall below +10°C. Even if the MD10 & MD12 work down to temperatures as low as +5°C, its capacity will increase at higher temperatures as warm air carries more water.

For maximum dehumidifying power in a room, it is recommended that the air supply from outside and from adjoining rooms is minimized – close doors and ventilators.

Expect higher dehumidification capacity during Autumn / Summer because the outside air is warmer and more humid.

To achieve a safe and reliable protection against mould and moisture damage, keep the relative humidity between 50% and 60%.

Technical data Wood's MD10 & MD12

	MD10	MD12
Maximum working area	40 m ²	50 m ²
Recommended working area	2-30 m ²	2-40 m ²
Air flow	120 m ³ /h	120 m ³ /h
Capacity (at 30°C & 80% RH)	10 litres	12 litres
Volume water bucket	2 litres	2 litres
Rated power	240 W	275 W
Sound level	42 dB	42 dB
Working interval temperature	+5°C to +35°C	+5°C to +35°C
Fan speeds	1	1
Dimensions	276x185x480 mm	276x185x480 mm
Weight	10 kg	10,5 kg
Cooling media	R134A	R134A

Trouble shooting

If you are having trouble with your dehumidifier, please refer to below trouble shooting. If nothing of the below works, please contact your retailer for servicing of your dehumidifier.

Trouble	Cause	Solution
The dehumidifier doesn't work	Is the power cord connected?	Connect the unit to a power outlet
	Is the room temperature over 35°C or below 5°C?	Increase or decrease room temperature
The unit doesn't start	Is the filter blocked?	Clean the filter
	Is the air inlet or air outlet jammed?	Clear the blockage
No air inlet	Is the filter blocked?	Clean the filter
Abnormal noise	Is the unit inclined?	Move the unit to a flat and solid ground
	Is the filter blocked?	Clean the filter



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your us device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Tack

Tack för att du valt en Wood's avfuktare. Du är en av mer än 300.000 människor som har valt Wood's avfuktare för att förebygga skador orsakade av fukt och mögel. Wood's startade i Kanada år 1950 och har mer än 60 års erfarenhet av att utveckla och tillverka avfuktare. När du väljer en Wood's avfuktare kan du vara säker på att du får en avfuktare av bästa kvalitet, hög kapacitet och som kommer att avfukta flest liter vatten per förbrukad kWh.

Wood's MD10/MD12

Wood's MD10 & MD12 är väldigt smidiga och kompakta avfuktare. Wood's MD10 & MD12 kan användas i många olika utrymmen, till exempel i badrum, källare, sovrum, sommarstugor eller båtar.

Så fungerar din avfuktare

Wood's MD-serie är kompressoravfuktare. När luften dras genom avfuktaren med fläkten, passerar den fuktiga luften över de kompressorkylade kondenspaketet. Paketet kyls ner vattenångan och separerar vattnet från luften.

Vattnet rinner från kondenspaketet och ner i vattentanken alternativt leds bort till ett avlopp med vattenslang. Kvar är torr luft som blåses ut i rummet. När avfuktaren kondenserar vattenångan frigörs värmeenergi. Därför blåser en kompressoravfuktare ut torr, tempererad luft som är perfekt för att torka tvätt, kläder, ved m.m.

En kompressoravfuktare är det mest energieffektiva sättet att ta bort överflödigt fukt och dålig lukt. Håll den relativa fuktigheten mellan 50% och 60% för att säkerställa ett tryggt och hälsosamt inomhusklimat.

1. Säkerhetsföreskrifter

Läs dessa varningar noggrant innan du använder avfuktaren. Om säkerhetsföreskrifterna inte följs kan det leda till att garantin blir ogiltig och även innebära en säkerhetsrisk.

- Dra alltid ut strömsladden innan underhåll, förvaring och filterrengöring.
- Håll alltid ett behörigt avstånd från vattenkällor.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med försämrad fysisk, mental, eller psykisk förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap, om de inte övervakas eller getts instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för dess säkerhet.
- Apparaten måste installeras i enlighet med nationella kopplingsföreskrifter.
- Apparaten är en värmekälla. Den får därför inte övertäckas eller komma i kontakt med andra värmekällor eller brandfarliga ämnen.
- Om strömsladden är skadad, måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerad personal för att undvika skador.
- Stick inte in fingrar eller andra objekt i luftintaget eller luftutblåset.
- Ändra inte eller bygg om avfuktaren eller dess strömsladd på något sätt.
- Det är mycket viktigt att filtret hålls rent. Kontrollera filtret regelbundet och byt ut eller rengör det vid behov.
- Dra aldrig i strömsladden för att koppla ur den från eluttaget.
- Kompressorn är fylld med ett freonfritt kylmedia. Om det blir ett läckage på kylsystemet ska du sluta använda avfuktaren och kontakta din återförsäljare.
- Använd inte maskinen utan dess filter.
- Stå inte på avfuktaren.
- Dränera alltid vattnet enligt instruktionerna.
- Avfuktaren avger vatten. Håll alltid ett säkert avstånd från material som är känsliga för vattenskador, t.ex. trägol.
- Avfuktaren ska inte placeras nära element eller andra värmekällor då det kan sänka avfuktaren kapacitet.
- Håll minst 25 cm avstånd från väggar och andra hinder för att maximera luftflödet.
- För bästa kapacitet, placera avfuktaren i mitten av rummet.
- Se till luftintaget och luftutblåset inte blockeras.

Installation:

1. Placera avfuktaren på ett plant och stabilt underlag, helst i mitten av rummet.
2. Stäng alla fönster och ventiler i rummet. Annars fortsätter fuktig luft utifrån att strömma in i rummet.
3. Anslut avfuktaren till ett jordat eluttag.

Om avfuktaren transporterats liggande kan det hända att olja runnit ut från kompressorn och in i det slutna rörsystemet. Låt då avfuktaren stå i några timmar innan den tas i bruk.

Det är mycket viktigt att oljan hinna rinna tillbaka in i kompressorn, annars kan avfuktaren ta allvarlig skada.

2. Installation & placering

Wood's avfuktare är enkla att flytta runt, men tänk på följande.

A. Kontrollpanelen

1. Starta avfuktaren & ställ in luftfuktighet

- Använd gärna en Wood's hygrometer för att enkelt ställa in önskad luftfuktighet.
- Koppla in avfuktaren och vrid hygrostatvredet till max (medurs).
- På hygrometern kan du se att fuktighetsnivån sakta faller.
- När du uppnått en relativ fuktighetsnivå på ca 50% så kan du vrida hygrostatvredet sakta tillbaka (moturs) till dess att kompressorn stänger av. Fläkten fortsätter att cirkulera och avfuktaren kommer att hålla den fuktighetsnivå som du ställt in.

När avfuktaren arbetar lyser lampan på fronten i blått.

4. Vattenavledning

När vattenbehållaren är full stängs avfuktaren av automatiskt och kan inte användas innan vattenbehållaren töms. När vattentanken är full blinkar lampan på fronten.

1. Koppla bort avfuktaren från eluttaget.
2. Töm vattenbehållaren.
3. Sätt tillbaka den tömda vattenbehållaren.
4. Sätt avfuktarens kontakt i eluttaget.

Direkt vattenavledning

Ta bort proppen till röret på baksidan av avfuktaren (FIG A). Anslut en vattenslang (17 mm innerdiameter) till röret på baksidan av avfuktaren. Led den andra änden av slangen till ett avlopp. Se till att vattnet kan ledas nedåt.

5. Luftfiltret

Lufffiltret förhindrar damm och smuts från att ta sig in i avfuktaren och förlänger dess livslängd. Det är mycket viktigt att filtret rengörs regelbundet.

Filterrengöring:

1. Ta bort vattentanken för att komma åt filtret (FIG B).
2. Dra filtret försiktigt nedåt för att lossa det. Tvätta filtret med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Alternativt kan filtret dammsugas.
3. Låt filtret torka och sätt sedan tillbaka det.

Alarm för filterrengöring

Efter 500 timmars användning larmar avfuktaren för filterrengöring. Rengör filtret enligt instruktionerna ovan. Använd en penna eller liknande för att trycka på knappen i hålet för att återställa alarmet. Håll inne knappen tills larmet tystnar. Hålet och knappen ser du när du tar bort vattentanken (FIG C).

Det är mycket viktigt att filtret rengörs regelbundet, annars kan avfuktaren tappa kapacitet och till och med bli allvarligt skadad.

6. Underhåll

- Rengör avfuktaren med en fuktig trasa. Undvik lösningsmedel och starka rengöringsmedel då det kan skada avfuktarens yta.

- Kylslingorna kan rengöras med en trasa och varmt vatten.

7. Service

Om avfuktaren behöver service ska du först kontakta din återförsäljare. Inköpskvitto krävs vid alla garantianspråk.

8. Garantier

2 års konsumentgaranti gentemot produktionsfel. Notera att garantin bara är giltig mot uppvisande av kvitto. Garantin är giltig enbart om produkten är använd i enlighet med de instruktioner och säkerhetsföreskrifter som uttrycks i denna manual. Garantin täcker inte eventuella skador som uppkommit av ovarsamt eller felaktigt handhavande av produkten.

OBS: 2 års garanti gäller enbart för konsumenter och inte för näringsidkare och/eller professionell användning av produkten.

Denna produkt överensstämmer med EEC direktiven 76/889 + 82/499

9. Tips

Det kan ibland vara bra att använda en värmefläkt för att hålla temperaturen över +10°C. Även om MD10 & MD12 fungerar ner till +5°C kommer dess kapacitet öka vid högre temperaturer då varm luft kan bära mer vatten.

För bästa kapacitet, se till att minimera luftinflödet utifrån - stäng fönster och ventiler.

Förvänta dig högre kapacitet under sommaren och hösten då utomhusluften är varmare och fuktigare.

För att uppnå ett säkert och pålitligt skydd mot fukt och mögel, håll den relativa fuktigheten mellan 50% och 60%.

Enheten är inställd att fungera mellan +5°C och +35°C. Om temperaturen går utanför detta intervall kan det hända att avfuktaren inte fungerar ordentligt.

Tekniska data Wood's MD10 & MD12

	MD10	MD12
Max arbetsområde	40 m ²	50 m ²
Rekommenderat arbetsområde	2-30 m ²	2-40 m ²
Luftflöde	120 m ³ /h	120 m ³ /h
Kapacitet (vid 30°C & 80% RH)	10 liter	12 liter
Effekt (vid 30°C & 80% RH)	240 W	275 W
Volym vattentank	2 liter	2 liter
Ljudnivå	42 dB	42 dB
Arbetsintervall temperatur	+5°C till +35°C	+5°C till +35°C
Fläkthastigheter	1	1
Mått	276x185x480 mm	276x185x480 mm
Vikt	10 kg	10,5 kg
Kylmedia	R134A	R134A

Felsökning

Om du har problem med din avfuktare, vänligen se nedan felsökning.

Om inget av nedan fungerar ska du kontakta din återförsäljare för service av din avfuktare.

Problem	Orsak	Lösning
Avfuktaren fungerar inte	Är strömladdan ansluten?	Anslut avfuktaren till ett jordat eluttag
	Är rummets temperatur över 35°C eller under 5°C?	Öka eller sänk rummets temperatur
Avfuktaren startar inte	Är filtret igensatt?	Rengör filtret
	Är luftintaget eller utblåset blockerat?	Se till att inget blockerar luften
Inget luftintag	Är filtret igensatt?	Rengör filtret
Onormal ljudnivå	Är enheten lutad?	Flytta enheten till ett plant och stabilt underlag.
	Är filtret igensatt?	Rengör filtret



Denna märkning indikerar att produkten inte skall slängas med övriga hushållssopor över hela EU. För att förhindra skador på miljö och människor från okontrollerad sophantering, återvinn produkten ansvarsfullt för att stödja ett hållbart återanvändande av resurser. För att returnera produkten, vänligen vänd dig till din återförsäljare.

Tak

Tak fordi du valgte en Wood's affugter. Du er en af mere en 300.000, som har valgt en Wood's affugter til af forhindre skade fra overskydende fugt og skimmel. Med oprindelse i Canada i 1950, har Wood's mere en 60 års erfaring med udvikling og fremstilling af affugtere. Når du vælger en Wood's affugter, får du en enhed af høj kvalitet, høj ydeevne og som vil udtrække flest liter pr. forbrugt kWh.

Affugterens funktioner

Wood's MD10/MD12 er en kompressor affugter. Når ventilatoren trækker luften gennem affugteren, ledes den over kompressorens kølende kobberspuler. Spolerne afkøler vanddampen og adskiller derved vandet fra luften.

Vandet drypper ned fra spolerne og drænes væk med vandslangen. Tilbage er den tørre luft, som blæses ud i rummet. Idet affugteren kondenserer vanddampen, udløses varmeenergi. Det er derfor kompressor affugteren udleder varm, tør luft til rummet til ekstra gavn ved tørring af tøj, vasketøj, træ mv.

En kompressor affugter er den mest energieffektive måde at fjerne overskydende fugt og dårlig lugt på. Hold den relative fugtighed mellem 50% og 60% for at opretholde et sikkert og sundt indeklima.

1. Sikkerhedsadvarsler

Læs disse sikkerhedsadvarsler før brug:

- Tag stikket ud af strømforsyningen før rengøring, opbevaring eller vedligeholdelse af filter.
- Hold altid en sikker afstand til vandkilder.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret

i brugen af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed.

- Apparatet skal installeres i overensstemmelse med nationale installationsforskrifter.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceværksted eller af en kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Placér ikke enheden i nærheden af varmegenerende udstyr, brændbart eller farligt gods.
- Sæt ikke fingrene eller andre genstande ind i luftindtaget eller luftudtaget.
- Stå ikke på maskinen.
- Følg altid enhedens instruktionerne for bortledning af vandet.
- Enheden genererer vand; hold derfor altid en sikker afstand til materialer som vil blive beskadiget ved udsættelse for vand, som f.eks. trægulve.

2. Installation og placering

Wood's affugtere er nemme at flytte rundt på, men vær opmærksom på følgende:

- Affugteren må ikke placeres i nærheden af varmeapparater eller andre varmekilder eller udsættes for direkte sollys, da dette vil reducere enhedens ydeevne.
- Hold en afstand på mindst 25 cm fra vægge og andre forhindringer for at maksimere luftstrømmene.
- For optimal ydelse, placér affugteren i midten af rummet.
- Sørg for, at luftstrømmene fra luftindtaget og luftudtaget ikke er blokerede.

Installation:

1. Placér affugteren på et plant og solidt underlag, fortrinsvis i midten af rummet.
2. Luk alle vinduer og luftkanaler i rummet. Ellers vil fugtig luft udefra fortsætte med at strømme ind i rummet.

3. Tilslut affugteren til et jordet stik-kontakt.

3. Brug af MD10/MD12

1. Opstart af affugteren og indstilling af fugtighedsværdi

Wood's affugter er udstyret med en indbygget hygrostat, eller fugtighedsregulering, der er indstillet til det ønskede fugtniveau. Hygrostaten registrerer det aktuelle fugtniveau og sørger for, at affugteren automatisk tænder og slukker.

1. Drej hygrostataens drejeknap om på position Maks.

2. Når det ønskede fugtniveau er nået, skal du dreje hygrostataens drejeknap mod uret, indtil der slukkes for affugteren.

Når affugteren er i drift er et blåt lys på fronten tændt.

4. Vandafledning

Når vandtanken er fuld, slukker affugteren automatisk og det blå lys blinker.

Når vandtanken er tom starter enheden automatisk.

1. Tømning af vandtanken:
2. Afbryd affugter fra strømkilden.
3. Tøm vandbeholderen.
4. Sæt den tomme vandtank tilbage og tjek, at flyderen bevæger sig frit.
5. Tilslut affugteren til strømkilden.

Tilslutning af en vandslange:

Fjern stikket på bagsiden af enheden (fig. A). Fastgør den medfølgende vandslange til røret, og før den anden ende til et afløb. Slangediameter er 17 mm (indvendig diameter).

5. Luftfiltret

Luftfilteret forhindrer støv og snavs i at trænge ind i maskinen, forlænger dermed dens levetid. Det er vigtigt at filteret rengøres regelmæssigt.

Rengøring af filter (FIG B):

1. Fjern vandbeholderen.
2. Træk filteret forsigtigt nedad for at tage det af.
3. Vask det med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Alternativt kan filteret støvsuges.
4. Lad filteret tørre og sæt det tilbage.

Alarm Filterrengøring

Efter 500 timers drift, vil en alarm minde dig om at rense filtret. Rens filtret i henhold til ovenstående instruktioner. Brug en pen eller lignende til at trykke på knappen inde i hullet for at nulstille filteralarmen (FIG C). Knappen og hullet er synlige, når du fjerner vandtanken.

Det er meget vigtigt at filtret vaskes regelmæssigt, ellers kan affugterens kapacitet mindskes væsentligt og enheden kan blive alvorligt beskadiget.

6. Vedligeholdelse

- Rengør enheden med en blød, fugtig klud. Brug ikke opløsningsmidler eller stærke rengøringsmidler, da det kan skade overfladen.

- Kølefladerne rengøres bedst med en klud og varmt vand.

7. Service

Hvis affugteren kræver service, skal du først kontakte din lokale forhandler. Købsbevis er påkrævet for alle garantikrav.

8. Garanti

2 års forbruger garanti mod produktionsfejl. Bemærk, at garantien kun er gyldig ved fremvisning af kvitteringen. Garantien er kun gyldig, hvis produktet anvendes i overensstemmelse med de instruktioner og sikkerhedsadvarsler beskrevet i denne manual. Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert håndtering af produktet.

BEMÆRK: 2 års garanti gælder kun for private forbrugere og ikke ved kommercielt brug af enheden.

Denne maskine opfylder EU-direktiverne 76/889 + 82/499

9. Gode råd

Sommetider er det nyttigt at anvende en frost vagt eller et varmeapparat for at sikre, at temperaturen ikke falder under +10°C. Selv om MD10 & MD12 arbejder ned til temperaturer så lave som +5°C, vil dens kapacitet stige ved højere temperaturer, idet varm luft indeholder mere vand.

For maksimal affugtningskraft i et rum anbefales det at minimere lufttilførslen udefra og fra tilstødende rum – luk døre og luftkanaler.

Forvent en højere affugtningskapacitet forår og sommer da luften udenfor er varmere og mere fugtig.

For at opnå en sikker og pålidelig beskyttelse mod skimmel og fugtskade bør det relative fugtighedsniveau ligge mellem 50% og 60%.

Teknisk data Wood's MD10 & MD12

	MD10	MD12
Maksimalt arbeidsområde	40 m ²	50 m ²
Anbefalet arbeidsområde	2-30 m ²	2-40 m ²
Luftstrøm	120 m ³ /h	120 m ³ /h
Kapacitet (ved 30°C & 80% RH)	10 liter	12 liter
Strømförbruk (ved 30°C & 80% RH)	240 W	275 W
Lydniveau	42 dB	42 dB
Temperaturinterval	+5°C til +35°C	+5°C til +35°C
Ventilatorhastigheter	1	1
Dimensioner, LxBxH	276x185x480 mm	276x185x480 mm
Vægt	10 kg	10,5 kg
Kølemedie	R134A	R134A

Fejlfinding

Hvis du har problemer med din affugter, se under fejlfinding.

Hvis intet af nedenstående virker, skal du kontakte din forhandler for servicering af din affugter.

Problem	Årsag	Løsning
Affugteren virker ikke	Er strømforsyningen tilsluttet og tændt?	Tilslut enheden til en stikkontakt (med jord)
	Er rumtemperaturen over 35°C eller under 5°C?	Hæv eller sænk rumtemperaturen
Enheden starter ikke	Er filtret blokeret?	Rens filtret
	Er luftindtaget eller luftudtaget tilstoppet?	Fjern blokeringen
Intet luftindtag	Er filtret blokeret?	Rens filtret
Unormal støj	Står enheden på et hældende underlag?	Flyt enheden til et plant og solidt underlag
	Er filtret blokeret?	Rens filtret



Endt levetid på elektriske produkter (gjelder i EU med innsamlingsssystem på plass): Ifølge EU-direktiv 2002/96/EC må dette produktet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Når dette avfallsdunksymbolet med kryss over vises, enten på et produkt eller produktets brukerhåndbok, betyr det at produktet skal gjenvinnes separat ved endt levetid. Dette vil redusere innvirkningen på miljøet når det gjelder kjemiske materialer, slik som kuldemedium, osv. Dette oppmuntrer også gjenvinning av alle deler som kan brukes på nytt. Som en forbruker, ved endt levetid på dette produktet, skal du ta kontakt med din lokale detaljist eller lokal myndighet (kommunen, osv.) for å få detaljer om hvordan dette produktet skal gjenvinnes.

Dezumidificator MD10-12

Vă mulțumim pentru că ați ales dezumidificatorul Woods. Pe lângă dumneavoastră, alte 300.000 de persoane au ales un dezumidificator Woods pentru a preveni daunele cauzate de umiditatea excesivă și a mucegaiului. Originare din Canada din anul 1950, Woods are mai mult de 60 de ani de experiență în fabricarea și dezvoltarea dezumidificatoarelor. Atunci când alegeți un dezumidificator Woods veți primi un aparat de o calitate superioară, cu o capacitate mare și care va extrage cei mai mulți litri raportat la consumul de kWh.

Funcționarea dezumidificatorului

MD10 / MD12 de la Woods este un dezumidificator cu compresor. Aerul este aspirat de dezumidificator cu ajutorul ventilatorului, este trecut peste vaporizatorul răcit cu ajutorul compresorului, unde umiditatea condensează.

Apa se scurge în tăvița colectoare, către recipientul de colectare sau către furtun. Aerul uscat este evacuat în încăpere. Pe măsură ce dezumidificatorul condensează vaporii de apă, se eliberează energia termică. Acesta este motivul pentru care un dezumidificator cu compresor va evacua aer cald, uscat, care este foarte benefic pentru uscarea hainelor, lemnului etc.

Un dezumidificator cu compresor este modalitatea cea mai eficientă din punct de vedere energetic pentru a îndepărta excesul de umiditate și mirosul neplăcut. Păstrați nivelul de umiditate relativă a aerului din încăpere între 50% și 60% pentru a menține un mediu interior sigur și sănătos..

1. Avertismente de securitate

Vă rugăm să citiți cu atenție avertismentele de securitate înainte de a instala și utiliza aparatul. În cazul în care reglementările de securitate nu sunt urmate, aceasta poate duce la pierderea garanției produsului și chiar prezintă un pericol de incendiu:

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de curățare,

depozitare sau întreținere a filtrului.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale scăzute sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Aparatul trebuie să fie instalat în conformitate cu reglementările naționale de racordare la curent.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de persoane calificate, pentru a se evita un eventual pericol.
- Păstrați întotdeauna o distanță sigură a dezumidificatorului față de sursele de apă.
- Aparatul este o sursă de căldură. Este foarte important ca aparatul să nu fie acoperit și ca acesta să fie ținut departe de materiale inflamabile și alte surse de căldură.
- Nu puneți degetele sau alte obiecte în grila de absorbtie sau de evacuare a aerului.
- Nu vă așezați pe aparat.
- Nu acoperiți aparatul.
- Nu modificați sau reparați aparatul sau cablul de alimentare în nici un fel.
- Întotdeauna scurgeți apa conform instrucțiunilor.
- Compresorul din unitate este umplut cu un agent frigorific ecologic. Dacă există o scurgere de la sistemul frigorific ar trebui să nu mai utilizați aparatul și să contactați furnizorul.
- Nu folosiți aparatul fără filtrul său de aer. Curățați filtrul de aer săptămânal.
- Aparatul generează apă, păstrați întotdeauna o distanță sigură față de materialele sensibile la apă, cum ar fi pardoselile din lemn.

2. Instalare și amplasare

Dezumidificatoarele Woods sunt ușor de manevrat, însă aveți în vedere următoarele:

- Dezumidificatorul nu ar trebui să fie plasat în apropierea radiatoarelor sau a altor surse de căldură sau expuse la lumina directă a soarelui, deoarece aceasta va reduce performanțele sale.
- Păstrați cel puțin 25 cm distanță față de pereți și alte obstacole pentru a maximiza fluxul de aer.
- Pentru performanțe optime, așezați dezumidificator în mijlocul camerei.
- Asigurați-vă că fluxul de aer de la orificiul de admisie și cel de evacuare nu sunt blocate.

Instalare:

1. Puneți dezumidificatorul pe un suport plan și solid, de preferat în mijlocul camerei.
2. Închideți toate ferestrele și ventilațiile din cameră. În caz contrar, aerul umed din exterior va continua să intre în cameră.
3. Conectați dezumidificatorul la o priză cu împământare

În cazul în care dezumidificatorul este transportat orizontal, ar putea să existe scurgeri de ulei din compresor, care pot ajunge la sistemul închis de conducte. În acest caz, lăsați dezumidificatorul să stea câteva ore în picioare înainte de a-l utiliza. Este foarte important ca uleiul să ajungă înapoi în compresor, deoarece în caz contrar, ar putea fi grav deteriorat.

3. Utilizarea dezumidificatorului

Controlat de higrostat: unitatea va funcționa numai atunci când umiditatea mediului ambiant depășește valoarea setată de dumneavoastră.

Restartare automată: în cazul unei căderi de curent, unitatea va continua să funcționeze în conformitate cu cele mai recente setări o dată cu revenirea tensiunii.

Decongelare automată: unitatea se va decongela automat atunci când este necesar și își va relua activitatea în momentul în care procesul de decongelare (degivrare) este finalizat. Atunci când are loc degivrarea, compresorul se oprește, iar indicatorul de decongelare se aprinde.

1. Pornirea dezumidificatorului și setarea umidității

- Setează butonul higrostat în poziția maximă.
- Când se ajunge la nivelul dorit de umiditate, butonul higrostat este rotit invers acelor de ceasornic până când dezumidificatorul este oprit. Umiditatea va fi memorată.
- Când dezumidificator funcționează, lumina de pe partea din față strălucește cu o lumină albastră.

4. Colectarea apei

În cazul în care rezervorul de apă este plin, dezumidificator se oprește automat, iar lumina albastră luminează intermitent.

Odată ce rezervorul de apă este golit, unitatea va reporni automat.

- Deconectați dezumidificatorul de la sursa de alimentare.
- Goliți rezervorul de apă.
- Puneți rezervorul de apă gol înapoi și verificați dacă plutitorul se mișcă liber.
- Conectați dezumidificatorul la sursa de alimentare.

Conectarea unui furtun de apă:

Îndepărtați dopul de pe partea din spate a aparatului (fig. A). Atașați furtunul de apă la racordul aparatului, capătul liber al furtunului îndreptați-l către un canal de scurgere. Verificați să existe cădere liberă, dezumidificatorul nu este prevăzut cu pompă. Diametrul furtunului este de 17 mm (diametru interior).

5. Filtrul de aer

Filtrul de aer împiedică praful și murdăria să ajungă în aparat, astfel prelungind durata de funcționare. Este important ca filtrul să fie curățat în mod regulat, săptămânal sau mai rar în funcție de cantitatea de praf din aer.

Curățarea filtrului (fig B)

1. Scoateți rezervorul de apă.
2. Trageți ușor filtrul în jos pentru a-l îndepărta.

3. Spălați-l cu apă caldă și cu un agent de curățare ușor. Alternativ, filtrul poate fi curățat cu aspiratorul.

4. Lăsați filtrul să se usuce și puneți-l înapoi.

Alarma de curățare a filtrului

După 500 de ore de funcționare, va suna alarma amintindu-vă că filtrul trebuie curățat. Curățați filtrul conform instrucțiunilor de mai sus. Utilizați un creion sau un obiect ascuțit pentru a apăsa butonul din interiorul orificiului pentru a reseta alarma filtrului (fig C). Butonul și orificiul sunt vizibile atunci când scoateți rezervorul de apă.

Este foarte important ca filtrul să fie curățat în mod regulat; în caz contrar, dezumidificatorul și-ar putea pierde din capacitatea și chiar să fie deteriorat grav.

6. Întreținere

- Curățați aparatul cu o cârpă moale și umedă. Nu folosiți solvenți sau substanțe de curățare puternice, deoarece acestea ar putea deteriora suprafața aparatului.

- Bateriile de răcire sunt cel mai bine curățate cu o cârpă și apă caldă.

7. Service

În cazul în care dezumidificatorul are nevoie de service, contactați distribuitorul local. Dovada achiziției este necesară pentru toate cererile de garanție (factura, certificatul de garanție).

8. Garanții

Garanția consumatorului împotriva defectelor de producție este de 2 ani de la data achiziționării. Garanția este valabilă doar în cazul în care produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile și avertizările de securitate exprimate în acest manual. Garanția nu acoperă pagubele cauzate de manipularea necorespunzătoare a produsului.

NOTĂ: Garanția de 2 ani se aplică numai pentru consumatori, persoane fizice, și nu pentru utilizarea comercială a unității.

Acest echipament este în conformitate cu directivele CEE 76/889 + 82/499.

Unitatea este setată să funcționeze între + 5 ° C și + 35 ° C.

În cazul în care temperatura nu se încadrează în acest interval, unitatea s-ar putea să nu funcționeze corespunzător.

9. Sugestii

Câteodată poate fi util să se utilizeze o protecție pentru îngheț sau un ventilator de încălzire pentru a vă asigura că temperatura nu coboară sub +10 ° C. Chiar dacă MD10 & MD12 funcționează la temperaturi joase de până la + 5 ° C, capacitatea sa va crește la temperaturi mai ridicate deoarece aerul cald conduce mai multă apă. Pentru o putere maximă de dezumidificare într-o cameră, se recomandă ca alimentarea cu aer din exterior și din camere adiacente să fie redusă la minim - închideți ușile și ventilatoarele.

Așteptați-vă la o capacitate mai mare de dezumidificare în timpul toamnei/ verii, deoarece aerul exterior este mai cald și mai umed. Pentru a atinge o protecție sigură și fiabilă împotriva daunelor cauzate de mușcați și umezeală, mențineți umiditatea relativă între 50% și 60%.

Date tehnice Wood's MD10 & MD12

	MD10	MD12
Suprafața maximă de lucru	40 m ²	50 m ²
Zona de funcționare recomandată	2-30 m ²	2-40 m ²
Debit de aer	120 m ³ /h	120 m ³ /h
Volum recipient colectare apă	2 litri	2 litri
Capacitate (la 30°C & 80% RH)	10 litri	12 litri
Putere nominală	240 W	275 W
Nivelul de zgomot	42 dB	42 dB
Interval de temperatură pentru funcționare	+5°C til +35°C	+5°C til +35°C
Trepte ventilator	1	1
Dimensiuni	276x185x480 mm	276x185x480 mm
Greutate	10 kg	10,5 kg
Agent frigorific ecologic	R134A	R134A

Defecțiuni

Dacă aveți probleme cu dezumidificatorul dumneavoastră, vă rugăm să consultați mai jos următoarele eventuale defecțiuni și soluționarea acestora. În cazul în care nu vă sunt de folos următoarele, vă rugăm să contactați distribuitorul care se ocupă cu service-ul dezumidificatorului.

Problemă	Cauză	Soluție
Dezumidificatorul nu funcționează	Este conectat cablul de alimentare?	Conectați aparatul la o priză de alimentare
	Este temperatura camerei de peste 35 ° C sau sub 5 ° C?	Măriți sau micșorați temperatura camerei
Aparatul nu pornește	Este filtrul blocat?	Curățați filtrul
	Este blocat canalul de ieșire sau intrare a aerului?	Eliminați blocajul
Nu intră aerul	Este filtrul blocat?	Curățați filtrul
Zgomot anormal	Aparatul este amplasat pe o suprafață plană?	Mutați aparatul pe o suprafață plană și solidă
	Este curățat aparatul? Este blocat filtrul?	Curățați filtrul



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului sau a sănătății umane din urma eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a ne returna dispozitivul, vă rugăm să folosiți sistemele de returnare și colectare sau contactați distribuitorul de la care produsul a fost achiziționat. Aceștia pot lua produsul pentru a fi reciclat în condiții de siguranță a mediului.

Contact:

Wood's is marketed and distributed by Woods TES Sweden AB

Maskingatan 2-4
441 39 – Alingsås, Sweden

+46(0)31-761 36 10
www.woodseurope.com
info@woods.se

Wood's[®]